













### Grundeigenthum und Käufer.

**Garmisch-Partenkirchen.**  
 22 Adler prachtvolles Waldhaus, reizender See, nahe Sommer-Resort, in Wäldgen, für 25.00 zu verkaufen. Näheres bei Mrs. Altmann, 1019 29.  
 22. Str., Chicago. fama

**In verdingen:** Farm mit vollständigem Inventar, sowie Garmisch-Resort und Lotten gegen Kauf. Zimmer 32, 129 LaSalle Str. Gladst

**Zu verkaufen:** 40' Adler Farm. Preis \$300. \$700 Bar. Theodor Ralfer, Grand Haven, Mich.

**Rechtsweltler.**

Abends. 549 Dickens Ave. Kehnt Humboldt Park  
Linie der Metropolitan-Hochbahn bis N. Waukegan

[illegible][illegible]

Edle Ranzeloh Strasse. 200337

8 Prozent.	4 Prozent.	5 Prozent.
Ein Weibemann vom gueten Ritz und anerkannter Werkstätt wunscht ein paar tausend Mark in Sum- me zu leihen, die er 8500 an deutsche repositische Kasse zu versetzen auf		
Walden, Kinosch und gemündliche Haus- haltung zu verkaufen. Schreiben.		
Eine Verrechnung für die Aufstel- lung der Papiere, oder für Lohn, ist ab.		
Die dort Geld, wenn ich nicht auf zu sorgen untersteht, bei und vorsteht und die großen Vorgänge untersteht, die ich auch nicht, wie die anderen Vorgesetzten um so lange Zeit. Die Wunscht zum Fortschreiten.		
Wir werden die Wunscht zum Fortschreiten.		
Ich bin kein Anhänger von Trunks und gelbes nicht der von Lohn Kombination.		
Grobsteife Weine für die Wunscht zum Fortschreiten und die Wunscht zum Fortschreiten. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8.		

Bringt diese Anzeige mit und Ihr erhaltet spezielle

87 Washington Str., Zimmer 30 121/111

**W e i ß zu verkaufen**  
auf Weiß, Piano, Weide, Wagn. u. F. W.  
**Keine Unkosten**  
den 200 bis 4000 unterm Spezialität.

Wir nehmen die Mühe nicht weg, wenn alle  
die Unkosten machen, sondern lassen dieselben  
in Ihrem Recht.

Wir haben das  
größte deutsche Geschäft  
in der Stadt.

Alle neuen, schönen Deutschen, kommt zu uns,  
wenn Sie uns haben wollen.  
Wir werden es zu Ihrem Vorteil finden, bei uns  
anzukommen, die Ihr annehmen wird.  
Wir sprechen und unterhalten die Bekanntschaft.

**A. G. F r e n d** 1049, 112  
128 N. 4. Straße, Zimmer 3.

**W e i ß** **W e i ß** **W e i ß**  
bilden die besten und besten Menschen.  
177 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217.

Chicago Mortgage Loan Company,  
 Zimmer 12, Haymarket Theater Building,  
 121 N. Madison St., between Blue

Wir leihen Euch Geld in großen und kleinen Beträgen auf Pianos, Möbel, Pferde, Wagen oder irgend welche gute Sicherheit zu den billigsten Bedingungen. — Darlehen können zu jeder Zeit gemacht werden. — Theilzahlungen werden zu jeder Zeit angenommen, wodurch die Kosten der Einleihe verringert werden.

Richards Martens & Co. Combank.

175 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217. 11ap\*

**Chicago Credit Bureau**  
Geld geliehen und gegen meine Eigenschaft. Keine  
Freistellung. Keine Vergütung. Lange Zeit  
keine Abzahlung. Niedrige Zinsen auf Möbel,  
Kleider, Schmuck, Autos und auf Kredit  
auf Sport Geld.  
Chicago-Office, 234 Lincoln Ave., Near Erie 1150

**Chicago Mortgage Loan Co.**  
405 Milwaukee Ave., Zimmer 55, Ecke Chicago  
und Erie  
Geld geliehen auf Möbel, Kleider, Schmuck, Pferde, Wagen,  
Kleider, auf den höchsten Zinsen; zahlst du mir auch  
den Zins, wenn du nicht zahlst, dann werden wir  
über der Korbsteine und Korbsteine erheben  
Zins und Zeit, wenn du das und das. (Zins)

**Verzeichnis**  
Lagerien unter dieser Aufschrift, 3 Cents (das Week)

Schuldet Ihnen jemand Geld? Ihre kollektiven  
Anmeldungen: John, Robert, Mary, Bill, Marie und  
John. Sie sind alle in der Lage, Geld zu bekommen.  
Geld zu bekommen — durch unser System kann irgend eine  
Anmeldung sofort werden. Ihre Creditoren  
sind alle in der Lage, Geld zu bekommen. Ihre kollektiven  
Anmeldungen sind alle in der Lage, Geld zu bekommen.  
Ist es ab. Durch diese Verfahren wird die allergrößte  
Anzahl von Krediten und Krediten mit dem besten  
zu Fuß bezahlt. Wir geben mehr Sicherheit. (Zins)

[illegible]

### Grundeigenthum und Käufer.

**Swamlandregion.**  
 22 Acre prachtvolles Waldbau, reizender See, nahe Sommer-Resort, in Michigan, für \$5.00 zu verkaufen. Näheres bei Mrs. Alvin Schmidt, 1019 W. 22. Str., Chicago. Lama

**zu verkaufen:** Farm mit vollständigem Inventar, sowie Swamlandregion und Axten gegen Käufer. Zimmer 82, 129 LaSalle Str. Udelt

**zu verkaufen:** 40 Acre Farm. Preis \$300. \$700 Baar. Theodore Muller, Grand Haven, Mich.

**Nordwestfelds.**

Wohnungen—Küchens Haus, mit Empfangshalle, Barlor, Wohnzimmer, Küche, Badezimmer, drei großen Schlafzimmern, Giebel-Mantel, Sideboard, offener Kamin.

[illegible][illegible]

**Weld aus Nobel 2c.**  
(Wagden unter dieser Rubrik, 2 Cent's das Wort.)

**Weld zu verkaufen.**

In Summen von \$25 bis zu \$500  
an gute Waare betteren Grades, als Nobel nr.  
Vianos, ohne dieselben zu entfernen, an den billigs-  
ten Preisen und leichtesten Bedingungen in der Stadt,  
sowohl unter der Bedingung, dass somit zu viel  
Zeit haben wie Abt. wollen, denn gegenw. abgehoht,  
besonnt Wie einen Abnehmer, den jeder mit Glück  
bedientlich finden kann. Werben man sich bei  
Kochborn oder Werbmann, Alles ist streng verpflich-  
tet. Wie gestrichelt, billige Behandlung, wie  
gewöhnlich, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich, wie  
Abt. anderwärts hinget. Es ist unbedingt not-  
wendig, wenn Abt. beugt, das Abt. zu einem be-  
sonnenen, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich, wie  
Biere in uniformen Preis und geben sie nicht als Gütere  
für, die Abt. zu bringen, wie manche in diesem Ge-  
biet, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich,  
das diese Waare verliert, unter der Bedingung, dass  
man sich bei Kochborn oder Werbmann, Alles ist streng  
bedeutend, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich, wie gewöhnlich,  
den geben, ob Abt. von dort aber nicht.

Das einzige bessere Weißbrot in Chicago.  
Wagle 10 an 6c., Cito 6c., Porter, Wagner,  
10 Cent's das Wort, 2 Cent's das Wort.  
die Wundvoll Stroh. 2 1/2 Cent's

3 Prozent.  
4 Prozent.  
5 Prozent.  
In Beisetzungen den unteren und ansehnlichen  
Rechtlich vollständig ein paar tausend Dollars in Sum-  
men von \$25 bis \$500 an höhere reparable Waare  
zu verkaufen.

Wädrin, Vianos und gemündliche Waare  
baltungs- u. Eaden.

lung der Papiere,   
 oder fälschen etwas.   
 Die baare Gelder, die ich, falls Sie zu borgen   
 wünschten, bei und vorerst zu den besten Zinsen   
 unterstehen, die ich auch wieder, wie die niedrigen Katen   
 und so lange Zeit Sie wünschten zum Zurückzahlen.   
 Ich bin kein Anhänger von Trübs und gedre nicht   
 zu der Loan + Combination.   
 Verabreichte Verle für alle, die mit mir Geschäfte   
 machen. - Meine Bank hat 5 Dollars, 4 Dollars, und 5   
 Dollars, in jedem gewünschten Betrag.   
 Bringt diese Angelegenheit mit Sie erkalte spezielle   
 Katen.   
 67 Washington Street, Zimmer 30 12pm   
 Wieb u. Verle zu   
 auf Möbel, Piano, Uhren, Wagen, & f. h.   
 Kleine Anzeigen

Den 220 bis 2400 unsere Spezialität.

Wir nehmen Euch die Arbeit nicht weg, wenn auch die größte Freude darin besteht, dieselben in Eurer Hand zu sehen.

Wir haben das größte deutsche Geschäft in der Stadt.

Die guten, christlichen Töchter, kommt zu uns, wenn Ihr Geld haben wollt.

Es merkt sie in Eurer Arbeit finden, bei uns bezahlen sie sich, und wir werden ihnen eine höhere und äußerliche Bezahlung ausrichten.

U. & C. Frenck & Co. 104a, 112  
128 Westliche Straße, Zimmer 5.

Gold! Gold! Gold!  
Chicago Mortgage Loan Company,  
117 Broadway, New York City, U.S.A.  
Chicago Mortgage Loan Company,  
Zimmer 12, Kaufmanns Theater Building,  
117 W. Madison St., Chicago, Ill.

Wir leihen Euch Geld in großen und kleinen Beträgen auf Euren Namen und Euren Gütern ab.

und welche gute Sicherheit zu den billigsten Ver-  
 ungen. — Darlehen können zu jeder Zeit gemacht

**Chicago Mortgage Loan Company,**  
175 Dearborn Str., Zimmer 216 und 217. 1149

---

**Chicago Credit Company,**  
92 LaSalle Str., Zimmer 21.

Geld geliehen auf irgend welche Gegenstände. Keine  
Kreditprüfung. Keine Verzinsung. Same Zeit  
freie Abzahlungen. Richtige Aktien auf Pfand.  
Kleiner, Fische und Wagen. Sprecht bei uns vor  
und wir helfen.

92 LaSalle Str., Zimmer 21. 1ja<sup>o</sup>  
Branch-Office, 534 Lincoln Ave., Lake View.

[illegible]

E. Schulz, Rechtsanw., — G. Hoffman, Anwalt, 285, 11  
 Wir feiersten volle Aufnahme von Ges. und  
 stifteten Einrichtungen. Preise die allerhöchsten. Seht,  
 es mit diesen, die ihr halt. U. S. W. S. W. S. W.  
 Co., 57 West Washington Str. 285, 11  
 Friedland Building and Loan Association, No. 2,  
 Calhoun, Ill., eröffnet ihre neue Serie am  
 Oktober 1900. Abgeschlossen für das Jahr  
 den Gewinn beträgt werden. Am 1. 1900. W.  
 John W. Smith, Secy. 11th 11-11











# STATE MEDICAL Dispensary

76 E. MADISON STR., Chicago, Ill.

**Konsultieren Sie die alten Ärzte.** Der medizinische Vortrager von deutschen und amerikanischen Universitäten, hat langjährige Erfahrung, ist Autor, Vortrager und Spezialist in der Behandlung und Heilung **geheimer, nervöser und chronischer Krankheiten.** Tausende von jungen Männern wurden von einem frühzeitigen Verfall gerettet, deren Mannbarkeit wieder hergestellt und zu glücklichen Vätern gemacht.

**Verlorene Mannbarkeit.** **nerve Schwächen, Minderkraft, verminderte Gedanken, Abneigung gegen Gesellschaft, Energielosigkeit, frühzeitiger Verfall und Krampfadern.** Alles das folgen von Jugendjahren und Uebergriffen. Sie mögen im ersten Stadium sein, bedenken Sie jedoch, daß Sie schnell dem letzten entgegengehen. Lassen Sie sich nicht durch falsche Scham oder Stolz abhalten, Ihre schmerzlichen Leiden zu beilegen. Mancher schmeide Jüngling vernachlässigt seinen leidenden Zustand, bis es zu spät war, und der Tod sein Opfer verlangte.

**Außerordentliche Krankheiten** — wie Blutvergiftung in allen Stadien — **erleiden, wunden und drücken; geschworene arge Affekte der Niere, Nerven und Augen der Haare, sowohl wie Ektisuren, Ektisuren und Ektisuren werden schnell, sorgfältig und dauernd geheilt.** Ihre heilende Wirkung ist so groß, daß Sie nicht allein sofortige Besserung, sondern auch permanente Heilung sichert.

Bedenken Sie, wie geben eine absolute Garantie jede geheime Krankheit zu kurieren, die zur Behandlung angenommen wird. Wenn Sie außerhalb Chicago's wohnen, so schreiben Sie um einen Fragebogen. Sie können dann per Post hergestellt werden, wenn eine genaue Beschreibung des Falles gegeben wird. Die Arzneien werden in einem einfachen Stigma so verpackt und Ihnen zugesandt, daß Sie keine Neugierde erwecken.

## Medizin frei bis geheilt.

Wir haben überhaupt solche mit chronischen Uebeln befallene Leidende nach unserer Ansicht ein, die nirgends Heilung finden konnten, um unsere neue Methode sich angeheilen zu lassen, die als unfehlbar gilt.

**Office-Stunden von 10 Uhr Morgens bis 4 Uhr Nachmittags. 6-8 Uhr Abends. Sonntags nur von 10 bis 12 Uhr.**

(Original-Korrespondenz der „Abendpost“.)

### Politisches und Unpolitisches aus Deutschland.

Berlin, 10. Sept. 1900.

Wir leben in der Ära der verbotenen Stille. Oesterreich und Deutschland weichen seit einander in dem Bestreben, die Kunst unter Polizeiaufsicht zu stellen. Aus Gründen der „öffentlichen Ordnung“, wegen „staatsgefährdender“ und „antireligiöser Tendenzen“ wird muntert, fort verboten, ohne Rücksicht auf die Schiffssteller und Theaterdirektoren, die doch auch gern leben möchten. Stille, die in einer Stadt andernfalls aufgeführt worden sind, dürfen in anderen nicht auf die Bühne gebracht werden, so z. B. „La Dame chez Maxim“, die in Berlin fünf Monate auf dem Repertoire des Reichstheater's steht. Aufführung — in Köln aber verboten wurde. „Ein blaues Bogen“ das Missfallen der Zensur erregt, weil eine sehr lebhaft Szene sich in den Wandelgängen des österreichischen Abgeordnetenhauses abspielte — und dort geht es bekanntlich immer sehr ruhig zu — und in Gernovino wurde sogar Dregers „Prophetenbild“ nicht zugelassen. Auch hier in Berlin ist die Zensur mit Beginn der Theaterzeit in erhöhte Tätigkeit getreten, und jeder gute Unternehmer verlor mit achtungsvoller Aufmerksamkeit ihre neuesten künstlerischen Huten. Eine Wohlthat hat uns die sengerische Tätigkeit des neuen Leiters dieser Abtheilung des Polizei-Präsidiums bereits gebracht: Blumenthal und Kadelburg dürfen ihre neue Wisaufstellung nicht auf den Markt bringen. Die Zensur hat ihren Schwanen „Gestrenge Dertzen“ verboten. Das Geschäft war schon perfekt, das „Berliner Theater“ hatte das Stück angenommen, Ostarr Blumenthal wollte ahnungslos in seiner herrlichen Villa bei Jütl und freute sich schon auf die Dantien, die dieser neue Stoff ihnen bringen sollte, und Paul Lindau berechnete wohl schon die zu erwartenden Einnahmen: da fiel ein Stein auf alle diese Blaudämlein, und sie sind gestorben, verdorben. Mit 160 Beamten kamen das Stück von der Zensur zurück, 40 Stellen waren ganz gestrichen worden, und an die Autoren erging die freundlichste Aufforderung, ihr Wert möglichst ungenutzt zu lassen und dann von Neuem einzutreten. Es muß ihnen beim Empfang dieses Bescheides etwa zu Muth gewesen sein, wie einem Gymnasialisten, dem sein Vorgesetzter, mit blauen und roten Strichen überdeckt, dem Ordinarius an den Kopf geworfen wird. Warum hatten aber auch Blumenthal und Kadelburg, als diesen Sommer die Aufgabe an sie herantrat, vor Eintritt ihrer Ferienreise noch rasch ein „Stück“ zu schreiben, den ungeliebten Einschnitt, diesem Späße über die „Lez Geizze“ zu machen? Das war entschieden sehr unvorsichtig oder — sehr geistig. Wer die Dichter vom „Weißen Röhl“ und von „Als ich wiederkam“ kennt, der weiß, daß sie die Kinder ihrer Muse nur mit der Mith theaterröhmlicher Dichtung zu nähren. Ihre Späße sind keine Satire und beissen niemand. Es sind eben Späße, mit denen sich Geld verdienen läßt, und so verfielen sie auf den Gedanken, ihren Witz an der „Lez Geizze“ zu üben, was doch nur ganz zufällig geschah, weil diese gerade diejenige wurde, auf die der Dichter so etwa im März oder April den Muthen empfangen. Die Polizei aber war anderer Ansicht. Sie wollte nicht von Neuem an die typische „Lez Geizze“ — Sache rühren lassen, verbot das Stück und machte damit ungenauere Bekämpfe für daselbe; denn daß es doch aufgeführt werden wird, sieht heute schon fest. Der Einspruch gegen das Verbot ist bereits erhoben worden, man wird ein Kompromiß

schließen, nachdem man den Minister des Innern überzeugt hat, daß die Späße nicht staatsgefährdlicher Natur sind, und nachdem einige gestrichen worden sind, und in einigen Monaten wird „Lout Berlin“ nach dem „Berliner Theater“ strömen.

Doch auch seine ersten Seiten hat dieses Verbot. Es zeigt entschieden von wenig Takt seitens der Autoren, wenn sie eine solche ernste Sache, wie der Kampf um die „Lez Geizze“, doch entschieden vor, zum Gegenstand ihrer Witz und Späße und wenn sie sich über einen der gefragten Herren des Reichstages, nämlich den Abgeordneten Krenn, in ihrem Stücke lustig machen. Wenn dieser sich auch in jener Angelegenheit gerade nicht mit Muth bedeckt hat, auf die Bühne gehört er nicht, und es ist ungebührlich, an ihm auf diese Weise sein Mißfallen zu kühlen. Ferner haben die Dichter in geduckter Weise in ihrem Werke das Rechte hervorgehoben. Ist es etwa möglich, von einer „nackten“ Bachantentanz u. s. w. zu sprechen? Jedermann weiß, daß die genantete Dama nackt ist, daß die Theilnehmer an den Bachantentänzen sich nicht gerade mit überflüssiger Kleidung bedecken; weshalb sind besonders hervorgehoben? Und schließlich, es ist nicht gut, die Ertretung, die durch den Kampf um jenes Gesetz erzeugt wird, von Neuem noch zu rufen. Die Männer, die damals im Vorderreihen gestanden, schlafen nicht oder ruhen auf ihren Vorbeeren aus. Sie stehen noch immer auf der Wacht und werden beim ersten neuen Angriff auf die Freiheit von Kunst und Wissenschaft wieder das Schwert ziehen. Andererseits wird durch dieses Verbot die Frage wieder angeregt, ob auch in Zukunft die Bühnenleitung der distinktionären Gewalt einiger Beamten, seien es Polizeibeamte oder Landräthe, die ja in ihrem Fach sehr tüchtig sein mögen, zu literarischem Urtheil aber doch kaum befähigt sein dürfen, ausgeliefert bleiben soll. Der Öffentlichkeit kann es auf die Dauer nicht gleichgültig sein, wenn der Reihe nach Zolli und Donnan, Hauptmann und Strindberg, Blumenthal und Kadelburg verboten werden. Wie ist es zum Beispiel den „Webern“ Hauptmanns ergangen? Nach langen Kämpfen in Berlin zugelassen, muß der Dichter heute noch erleben, daß das Stück in Chemnitz, in Breslau u. s. w. verboten wird. Die „Gestrenge Herren“ werden auf der Bühne erscheinen, und alle Welt wird sich, wie das schon des Defektoren pörrist ist, mit Verwunderung fragen, aus welchem Grunde denn ein solches Stück verboten worden ist. Die Autoren scheinen übrigens geacht zu haben, daß ihr Stück, in dem auch so ein verbotenes Stück vorkommt, von den Zensurbäumen beanstandet werden würde. Denn der Held apostrophirt die Zensurbäume mit folgenden Worten: „Meine Herren! Was hat Ihnen denn das arme Stück getan, daß Sie es durchaus verboten wollen? Wissen Sie denn, was das heißt, so ein Verbot? Das heißt ganz einfach, einem Wehrlosen einen Ankel in den Hals stecken und seine Schöpfung lebendig begraben. Und warum das Alles? Weil da ein paar engherzige Eiferer verspotet werden, die uns die Freude an allem Natürlichen und Schönen verleben wollen.“

Bei uns in Deutschland greift mehr und mehr das Gefühl Platz, daß wir in der chinesischen Affaire von Rußland geblieben über den Köpfen barbiert worden sind. Wir glauben fest an die offizielle Tripelallianz Rußland, Deutschland und Frankreich, die, was auch kommen möge, im Verein mit Oesterreich und Italien, Hand in Hand gehen und die chinesischen Wirren zu einem glücklichen und rühmlichen Ende führen würde. Wir verdrängen aller Welt, wie würden nicht ruhen und ta-

sten und Alles daran legen, bis unsere Forderungen von den Mächten der Welt anerkannt und die Chinesen auf den Ruinen um Frieden betheiligen würden, und wir fanden mit Stolz und Begeisterung den Generalismus der „Verbündeten Truppen“ hinaus nach China. Und jetzt, während Legation noch weit von Kriegsschauplatz auf dem Meere schwimmt, trägt uns der Telegraph urplötzlich aus Washington die Kunde zu, Rußland sei entschlossen, Peking zu räumen, und mache den übrigen Mächten den gleichen Vorschlag, und die Ver. Staaten seien halb und halb geneigt, auf den Vorschlag einzugehen. Diese Nachricht wirkte wie ein Blitzstrahl aus hellem Himmel und schreckte uns aus unserer Sicherheit auf. Anfanglich wollte man sie garnicht glauben, bis aus Washington die Zirkulare, die den russischen Vorschlag im Wortlaut enthielt, veröffentlicht wurde. Da erkannte man, daß Rußland sich anstrebte, die Früchte dieser chinesischen Expedition für sich allein einzujäumen, und befürchtete, daß die Wünsche und Absichten seiner bisherigen Verbündeten, selbst der Freunde an der Seine. Es erklärt von Neuem feierlich, es fände keinen Gebietszuwachs auf Kosten Chinas. Aber es hält die Manufaktur fest und es zieht sich durch einen freilich sehr struppeligen Genierfisch so gefächelt aus der Affaire, daß es schon heute, wo noch niemand weiß, was sich aus den chinesischen Wirren noch entwickeln mag, als Beschützer, Gönner und Freund Chinas und der Dynastie darstellt und die beste Antwort auf die Frage, was die besten Arrangements des größten Nutzen zu geben. Wenn ruhige Zeiten kommen, wird Rußland von China den goldenen Lohn für diesen Freundschaftsdienst in Gestalt von einträglichen Konzessionen, für Eisenbahnen, Bergwerke u. s. w. fordern und erhalten. Und das ist das rechte Amur-Lied wieder herausgegeben, das erwartet niemand, der das Jarenreich kennt. Der russische Bär hat noch niemals wieder herausgegeben, worauf er seine Fäule gelegt hat, außer damals auf dem Berliner Kongresse nach dem letzten russisch-türkischen Kriege, wo Bismarck und Disraeli die Wänderung des Friedens von San Stefano erzwangen. Es hielt sich aber in etwas schablos, indem es das ihm verbundene Rumänien zwang, ihm einen Theil Besarabiens gegen die Dobrußa abzutreten. Sollte nun dieser Genierfisch der russischen Diplomatie eine, wenn auch falsche Antwort auf den Berliner Kongress sein? Oder die Verlegung des Jaren für Deutschlands ablenkendes Verhalten auf dem Friedens-Kongress im Haag? Paraphrasisch ist seit diesem Kongresse das Verhältnis zwischen Rußland und Deutschland nicht mehr so fortdauernd gewesen, wie früher, und es ist gelegentlich zu „Frittionen“ zwischen St. Petersburg und Berlin gekommen. Man kann in St. Petersburg auch nicht verwinden, daß man sich über die Tragweite der Befehle Rußlands nach Deutschland gekümmert hat, und man beobachtet an der Reue mit Mißtrauen und Mißfallen, wie Kaiser Wilhelm jede Gelegenheit benutzte, sich Frankreich zu nähern und ein besseres Verhältnis mit ihm anzubahnen. Schließlich hat der deutsche

### Interessant, wenn wahr.

Der Kaiser ist sehr verscheiden und auch überlegen.

Ein Gran des Hauptbestandes in Stuaris Dyspepsia Tablets verdrängt 3,000 Gran von Fleisch, Eier oder anderer gefährlicher Speise, und die Behauptung wurde durch ein wirkliches Experiment bestätigt, welches Jedermann in folgender Weise anstellen kann. Man schneide ein hartgekochtes Ei in sehr kleine Stücke, gerade so, wie es sein würde, wenn es genau wäre, thebe das Ei und zwei oder drei der Tablets in eine Pfanne oder Kug, der bis zu 98 Grad erhitzen Wasser enthält (die Temperatur des Körpers) und behalte diese Temperatur drei und eine halbe Stunde bei, nach welcher Zeit das Ei vollständig verdrängt sein wird, ebenso wie es in dem gefundenen Magen eines hungrigen Knaben sein würde.

Dieser Versuch wurde unternommen, um zu zeigen, daß das Stuaris Dyspepsia Tablets mit dem Ei in der Pfanne beizt, daß es auch mit dem Ei oder Fleisch in dem Magen thun werden, und nicht wird den Magen so verwirren und sich unterhalten und künftigen. Sogar ein kleines Kind kann Stuaris Tablets mit Sicherheit und Nutzen einnehmen, falls seine Verdauung schwach ist, und die tausende von Heilungen, die durch den regelmäßigen täglichen Gebrauch bemerkt wurden, lassen sich leicht erklären, wenn man bedenkt, daß sie aus verlässlichen Stoffen, Aspic, Pepsin, Diastase und Golden Seal zusammengefügt sind, welche sich mit der Speise vermischen und sie gründlich verdauen, dadurch wird dem Magen eine Gelegenheit gegeben, seine Kraft wiederzugewinnen.

Dyspepsie wird nicht durch Diät über noch durch Völlerei und Mißbrauch geheilt, welche die Eingeweide reizen und entzünden. Wenn genug Speise gegessen und diese prompt verdrängt wird, kommt keine Verstopfung vor, noch verdrängt ihr thatfächlich an irgend einer Krankheit leiden, denn gute Verdauung bedeutet gute Gesundheit in jedem Organ.

Die Vorzüge und der Erfolg von Stuaris Dyspepsia Tablets sind weltbekannt und sie werden zu dem mächtigen Preis von 50 Cents für volle Größe Packete in jeder Apotheke in den Vereinigten Staaten und Canada wie auch in Europa verkauft.

Leuten, die sich dafür interessieren, wird ein Büchlein frei zugelandet, wenn sie sich wenden an die St. A. Stuart Co., Warfall, Mich., das kurz die Symptome der verschiedenen Arten Magenbeschwerden, Ursachen und Heilung, anzeigt.

Kaiser durch seine offene Erklärung, die Ernennung des Grafen Waldersee zum Oberbefehlshaber in China sei auf die Initiative des Jaren zurückzuführen, den Herren in St. Petersburg eine arge Verlegenheit bereitete, da man dort sofort erkannte, diese Version der Ernennung werde Mißtrauen in die Herzen der französischen Freunde gegen Rußland säen, der russische „Reichshof“ und andere offizielle Feststellungen beilegen, Kaiser Wilhelm habe die Ernennung eines Generalissimus in Vorschlag gebracht, um der Zerfahrenheit der Herrschaft in China ein Ende zu machen, der Jari sei damit einverstanden gewesen und als dann Graf Waldersee genannt worden sei, habe er einfach zugestimmt. Aus all diesem gehen klar die Beweggründe für die russischste Handelsweise Rußlands hervor. Es will sich von den übrigen Mächten bei der Lösung der chinesischen Frage trennen. Einerseits wollte es China einen neuen Beweis seiner Freundschaft und Uneigennützigkeit geben, andererseits wollte es sich freie Hand bei Verfolgung seiner eigenen selbstthätigen Zwecke schaffen. Von einem durch Reformen regenerierten China, das außerdem unter dem Einflusse der Handelsmächte stehen würde, hat Rußland nichts zu hoffen. Aber ein zerfallenes Reich, das nicht daran denken kann, die russische Manufaktur zurückzugewinnen, ein Reich, dessen abdrückende Theile Rußland allmählich sich aneignen könnte, paßt besser in das russische Programm. Das ist der Grund. In zweiter Reihe kommt die kleine Revanche, die Jari Nikolaus an Kaiser Wilhelm nimmt, weil dieser sich auf dem Haager Friedenskongresse durch Wort und That ablehnend gegen die „uneigennütigen“ garischen Ideen und Vorschläge verhalten hat. Jetzt wird in Peking abgerechnet, und die russische Diplomatie schlägt drei Fliegen mit einer Klappe. Sie sichert sich die größten Vortheile in China, nimmt Revanche an Kaiser Wilhelm und weiß sich mit dem Nimbus der friedensstiftenden und friedensliebenden Mächte zu umgeben. Das daß in der Manufaktur noch lustig weiter „getriebe“ wird, thut nichts zur Sache, da Rußland sich ja dort nur gegen chinesische Angriffe seiner Haut wehrt. Es paßten nachherlich noch Witz in der Weltgeschichte. Das Traurige ist nur, daß dieser Witz auf Kosten Deutschlands gemacht wird.

Daß die Ver. Staaten anscheinend so bereitwillig auf Rußlands Vorschlag einzugehen scheinen, hat hier sehr verwundert und überrascht. Es sah fast so aus, als ob Präsident McKinley nur auf einen solchen Vorschlag eingewilligt habe, um sich mit Ehren aus der Affaire zu ziehen. Man erklärte sich aber seine Bereitwilligkeit mit seiner Befürchtung, daß das China-Abenteuer einen ungünstigen Einfluß auf seine Wahlschancen haben könnte. Die erste amerikanische Circularnote war so gehalten, daß unbedingt ein Eingehen auf den russischen Vorschlag daraus hervorzugehen schien. Dann kamen direkt wiederprechende Nachrichten aus Washington, jedoch man heute noch nicht klar erkennen kann, was die Ver. Staaten zu thun beabsichtigen. Ueber Eines amüsiert man sich hier, daß nämlich der Selbstherrlicher aller Reußen eine solche Vorliebe für die Präbiden der Republik hat. Loubet hat kürzlich einen hohen Orden erhalten, Faure seiner Zeit einen Ruf auf jede Seite, und von McKinley sagt man, er wüßte sich schon den Mund. Auch behauptet man, es sei so gut wie sicher, daß Rußland nach dem 6. November, sollte McKinley wiedergewählt werden, bei den amerikanischen Finanzkreisen wegen einer Waise antworten werde. Ja, ja, die Freundschaft Wäterschens ist kostspieliger Natur.

In all dem Wirrwort von widersprechenden Nachrichten steht eines fest: Deutschland beharrt auf seiner vom Kaiser und vom Grafen Bismarck fundierten China-Politik, und es steht nicht allein. Der Dreieund hält fest zusammen, England freizet den selben Weg, und Japan wird folgen.

Finanzelles.

### Ausländische Gold-Government Bonds!

„Das Glück von Edenhall“.

De zukünftige Königin von England, die Herzogin von York, befand sich in voriger Woche als Gast auf dem altberühmten Landgute Sir Richard Musgrave's, Eden Hall, und bei dieser Gelegenheit wurde das eben berühmte Erbthum der Familie Musgrave, der durch Uplands Ballabe „Das Glück von Edenhall“ bekannte Gutspartheil in der großen Halle des Schlosses ausgesteilt. Der Archthall befindet sich seit Jahrtausenden im Besitze der Familie, deren Angehörige übergeugt sind, daß das Glück des Hauses mit dem Zauberpotele steht und fällt. Aus diesem Grunde wird derselbe seit einigen Jahrzehnten in einem besonderen Schrank in den Gemäßen der Wand von England aufbewahrt und nur bei ganz wichtigen Gelegenheiten mit größter Vorsicht nach dem Landgute der Familie gebracht, wo er sodann in der großen Halle in einem starken Glasstafel hinter festen Drahtgittern ausgesteilt und Tag und Nacht von zwei Dienern bewacht wird. Im Garten des Schlosses von Edenhall springt noch heute jene romantische Quelle trübsalvollen Wassers, die ein kleines Bissbildet, in welchem vor vielen Hundert Jahren nach der Sage die Wasserkrän in mondlichen Nächten spielten und ihren Reigen tanzten. Eine dieser Feen soll sich dann eines Nachts in den jungen Lord Edenhall verliebt und ihm den Archthall als Talsman zum Geschenk gemacht haben. Die Uplandsche Version, wonach ein späterer leichtsinniger junger Lord den Archthall in trübsaligem Uebermut zerstückelt haben soll, ist eine poetische Fiktion, von der in Cumberland selbst in der Volks-

sage nichts bekannt ist. Das Schloß ist einer der herrlichsten und werthvollsten Landgüter in Großbritannien; in dem riesigen Park fallen besonders die prachtvollen uralten Eichen vom Libanon auf, die einer der Edlen von Musgrave eigenhändig vor vielen Jahrhunderten nach Japan einpflanzte, und die besonders die erwähnte Zaubergewalt umgeben und mit ihren riesigen Zweigen derselben ewigen Schatten verleißen.

Senela.

Im letzten Heft der „Historischen Zeitschrift“ veröffentlicht der berühmte Verfasser der „Sittengeschichte Roms“, L. Friedländer, ein prächtiges Essay über Senela. Senela, ein Spanier von Geburt, entstammte einer der reichsten Familien Cordobas (Cordoba). Gegen Ende der Regierung Tibertius' gelangte er zur Quästur; die Anfänge von Claudius brachten ihm die Verbannung nach Korsika, Nero's Regierungsantritt aber führte ihn (und Burrus) an die Spitze der Staatsgeschäfte, 62 freilich zwangen ihn die Künste seiner Feinde zum Rücktritt und drei Jahre später erging ein kaiserlicher Aufbefehl gegen ihn, dem er durch die qualvolle Marter eines langamen Selbstmordes zuvorkam. Senela's Schriften kann man nur vom Standpunkt einer raffinierten Rhetorik aus verstehen und würdigen; sein Hauptmittel zu wirken ist die Antithese, und „seine Worte befehlen ganz und gar aus Muthos“ (Macaulay). Damit aber traf er den Geschmack seiner Zeit. Er ist der milde Philosoph einer späteren Kultur, und auch hier raffiniert. „Die Früchte sind am moßschmedendsten, wenn sie abfallen. Die Knaben sind am süßesten beim Austritt aus der Kindheit. Für die Trinker ist der letzte Trunk der beste, der sie untertaucht, der an den Naßsch die letzte Gabe legt. Jede Lust verdirbt ihr Selbstes auf ihr Ende. Das Leben ist am süßesten, wenn es sich abwärts neigt, doch noch nicht bis zum Rande des Abgrunds. Aber auch wenn es auf der letzten Linie steht, daß es meines Erachtens seine Freude. Ober an die Stelle der Freude tritt, daß man selber mehr befaßt. Wie süß ist es, die Leidenhaftigkeit milde gemacht und hinter sich gelassen zu haben.“ Manchmal flingen christliche Gedanken durch, so wenn er dieses Leben „als das Vorbild eines besseren, den Leib als eine Hülle bezeichnet, aus welcher der Geist in seine höhere Heimath zurückkehrt; wenn er sich auf den Tag freut, welcher die Fesseln des Körpers zerbrechen werde.“ „Das Ziel aller Erkenntnis ist, das Leben zu betrachten. Und so hat er auch das Recht, das Leben freiwillig zu enden, zum „Schlußstein und Angelpunkt seiner Lebensanschauung“ gemacht. O! hat er die Fortdauer ganz gelehrt, und wenn er auch zu dem „höchsten Traum der Unsterblichkeit“ wieder zurückkehrte, seine Zweifel in dieser Richtung hat er nie überunden.

Die Geschichten waren einmal unheimlich, ob man davon oder Romane schreiben sollte, ist ein sehr schwerer Fall. Die Geschichte der Verführung der von dem Roman-Verfasser der Form abzuweichen. Wollte man aber Analektas durch das Verändern der Handlung, so wäre von der beabsichtigten (Erzählung) nicht mehr zu reden. Die Geschichte der Verführung der von dem Roman-Verfasser der Form abzuweichen. Wollte man aber Analektas durch das Verändern der Handlung, so wäre von der beabsichtigten (Erzählung) nicht mehr zu reden.

Ein Artikel. — Wie gestiel ich Ihnen in meiner Rolle als Liebesbabin, Herr Doktor? — Zum Anbeissen, aber leider nicht zum Anbeissen.

Gläubiger Sarkasmus. — Stark verführerlicher Gutsbisher (zu mehreren ihn drängend umringenden Gläubigern): Meine Herren, ich kann Sie heute absolut nicht befriedigen, habe nicht genügend Kassa. Kommen Sie nach dem fünfjundzwanzigsten. — Einer der Gläubiger: Wie heißt nach dem fünfjundzwanzigsten, Herr Baron? — Meinen Sie den fünfjundzwanzigsten Gläubiger, oder den fünfjundzwanzigsten dieses Monats?

### Finanzelles.

### Ausländische Gold-Government Bonds!

OTIS, WILCOX & CO., Bankiers, 186 La Salle Str., „The Temple“, Chicago.

A. Holinger, Hypotheken-Bank, 165 WASHINGTON STR. Telephone Main 1191.

WESTERN STATE BANK, 165 WASHINGTON STR. Telephone Main 1191.

Invigorator, Extract von Salz und Hopfen, Gottfried Brewing Co., Tel. 300714 428.

Freies Auskunftsbureau, 99 La Salle Str., Zimmer 41.

**Hier ist die Marke,**  
die seit länger als einem Viertel-Jahrhundert  
das Beste in Holz- und Koch-Öfen bezeichnet.

**JEWEL STOVES AND RANGES**  
DETROIT STOVE WORKS  
LARGEST STOVE PLANT IN THE WORLD

**K. W. Kempf,**  
84 La Salle Str.  
Erkürtionen nach allen Heimath  
Rajute und Zwißghender.  
Billige Fahrpreise nach und von Europa.  
Spezialität: Deutsche Sparbank  
Kreditbriefe; Geldsendungen.  
Erbischaften, Vollmachten, Militärsachen.  
Konsultationen frei. Bitte verschöner Erben.  
Deutsches Konsular- und Rechtsbureau:  
3. S. Konsulent K. W. KEMPF, 84 La Salle Str.  
Sonntags offen von 9 bis 12 Uhr.

**J. S. Lowitz,**  
185 CLARK STR.,  
Schiffskarten.  
Für Dampfverkehre von New York:  
Dienstag, 2. Sept.: „Deutschland“, 6 Tage.  
Mittwoch, 3. Sept.: „Nordland“, nach Antwerpen.  
Donnerstag, 4. Sept.: „Aller“, 6 Tage.  
Freitag, 5. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Samstag, 6. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Sonntag, 7. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Montag, 8. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Dienstag, 9. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Mittwoch, 10. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Donnerstag, 11. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Freitag, 12. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Samstag, 13. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Sonntag, 14. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Montag, 15. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Dienstag, 16. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Mittwoch, 17. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Donnerstag, 18. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Freitag, 19. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Samstag, 20. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Sonntag, 21. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Montag, 22. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Dienstag, 23. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Mittwoch, 24. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Donnerstag, 25. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Freitag, 26. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Samstag, 27. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Sonntag, 28. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Montag, 29. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.  
Dienstag, 30. Sept.: „Sachsen“, nach Antwerpen.

**WOLKY & CO.,**  
167 Washington Str.  
Schiffskarten.  
\$25.00 nach Europa  
\$29.50 von (Zwischenland)  
Geldsendungen.  
Deutsches Konsular- und Rechtsbureau.  
185 Clark Strasse.  
Office-Einrichtung 6 Uhr. Sonntags 9-12 Uhr.

**E. G. Pauling,**  
132 LA SALLE STR.  
Geld zu verleihen auf Grundeigenthum. Erste Hypotheken zu verkaufen.

**OTIS, WILCOX & CO., Bankiers,**  
186 La Salle Str., „The Temple“, Chicago.

**A. Holinger, Hypotheken-Bank,**  
165 WASHINGTON STR. Telephone Main 1191.

**WESTERN STATE BANK,**  
165 WASHINGTON STR. Telephone Main 1191.

**Invigorator, Extract von Salz und Hopfen,**  
Gottfried Brewing Co., Tel. 300714 428.

**CASTORIA** für Säuglinge und Kinder.  
Die Sars, die Ihr immer Gekauft habt.

**Cast-Holinger**